

山田さんはどこにいますか？



これまで会社で働いたことがありますか？ 会社には、どんな部屋や施設がありますか？
ເຈົ້າເຄີຍເຮັດວຽກຢູ່ບໍລິສັດບໍ່? ໃນບໍລິສັດມີຫ້ອງ ຫຼື ສະຖານທີ່ຫຍັງແດ່?



1. ここで打ち合わせをします

cando+
31

職場の部屋を案内してもらいながら、簡単な説明を聞いて、何の部屋かがわかる。
ສາມາດຝັງຄຳອະທິບາຍແບບງ່າຍໆໃນຂະນະທີ່ມີຜູ້ແນະນຳຫ້ອງຕ່າງໆຢູ່ບ່ອນເຮັດວຽກແລ້ວເຂົ້າໃຈວ່າແມ່ນຫ້ອງຫຍັງ.

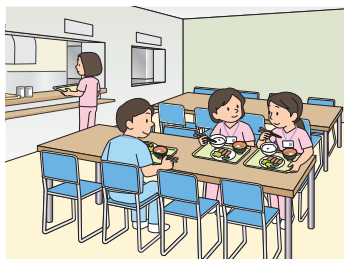
1 ことばの準備 ກະກຽມຄຳສັບ

かいしゃ へや
【会社の部屋】 ຫ້ອງໃນບໍລິສັດ

a. 更衣室



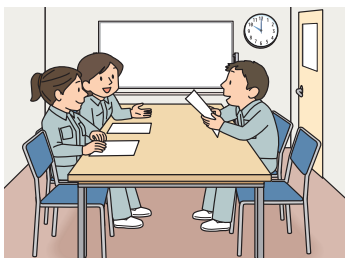
b. 食堂



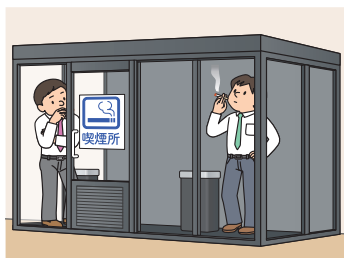
c. 給湯室



d. 会議室



e. 喫煙所



f. 倉庫



(1) 絵を見ながら聞きましょう。 (08-01)
ເບິ່ງຮູບຝ່ອມທັງຝັງ.

(2) 聞いて言いましょう。 (08-01)
ຝັງແລ້ວເວົ້າຕາມ.

(3) 聞いて、a-f から選びましょう。 (08-02)
ຝັງແລ້ວເລືອກຈາກ a-f.

2 会話を聞きましょう。

ຟັງປິດສິນທະນາ.

- ▶ はじめての職場で、部屋を案内してもらっています。
ມີຄົນກຳລັງແນະນຳສະຖານທີ່ຕ່າງໆຢູ່ບ່ອນເຮັດວຽກທີ່ທ່ານກຳລັງມາເປັນຄັ້ງທຳອິດ.



- (1) 何の部屋ですか。1 の a-f から選びましょう。
ແມ່ນຫ້ອງຫຍັງ? ເລືອກຈາກ a-f ໃນຂໍ້ 1 .

① 08-03	② 08-04	③ 08-05	④ 08-06

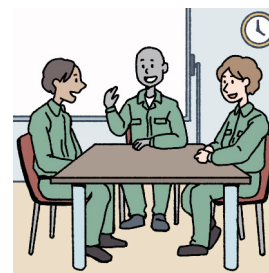
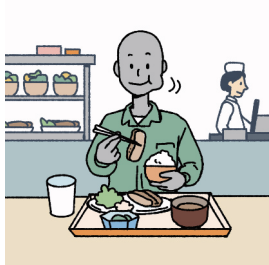
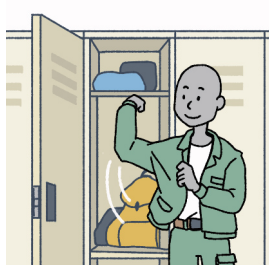
- (2) もういちど聞きましょう。それぞれの部屋で、何をしますか。ア - エから選びましょう。
ຟັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ. ແຕ່ລະຫ້ອງໃຊ້ເຮັດຫຍັງ? ເລືອກຈາກ ア - エ .

ア. 着替えます

イ. ご飯を食べます

ウ. お茶をいれます

エ. 打ち合わせをします



① 08-03	② 08-04	③ 08-05	④ 08-06

- (3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。08-03 ~ 08-06
ກວດຄົ້ນຄຳສັບແລ້ວຟັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ.

男性 ຜູ້ຊາຍ


 かたち ちゅうもく
形に注目

- (1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましょう。🔊 08-07
 ຝັງສຽງແລ້ວຕື່ມຄຳສັບໃສ່ບ່ອນວ່າງ.

ここは男性^{だんせい}の更衣室^{こういしつ}です。ここ _____ 着替^きえます。^が

ここは給湯室^{きゅうとうしつ}です。ここ _____ お茶^{ちや}をいれます。

ここは会議室^{かいぎしつ}です。ここ _____ 打ち合わせ^{う あ}をします。

ここは食堂^{しょくどう}です。ここ _____ ご飯^{はん}を食^たべます。

❗ 「で」は、どんな意味^{い み}だと思いますか。 ➡ 文法^{ぶんぽう}ノート ❶
 ຄິດວ່າ ດີ ມີຄວາມໝາຍວ່າແນວໃດ?

- (2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞^ききましょう。🔊 08-03 ~ 🔊 08-06
 ຝັງບົດສົນທະນາອີກເທື່ອໜຶ່ງໂດຍສັງເກດສຳນວນທີ່ໃຊ້.



2. 食堂にいます

Can-do
32

人の居場所を質問したり、質問に答えたりすることができる。
ສາມາດຖາມ-ຕອບໄດ້ວ່າແຕ່ລະຄົນຢູ່ໃສ.

1 会話を聞きましょう。

ຟັງບົດສົນທະນາ.

▶ 職場で、人を探しています。
ແຕ່ລະຄົນກຳລັງຊອກຫາຄົນຢູ່ບ່ອນເຮັດວຽກ.

(1) ① - ④の人は、どこにいますか。

a-e から選びましょう。

わからないときは、「—」を書きましょう。

ແຕ່ລະຄົນທີ່ໃນຂໍ້ ①-④ ຢູ່ໃສ?

ເລືອກຈາກ a-e. ຖ້າບໍ່ຮູ້ໃຫ້ໝາຍ “—”.



どこにいますか？
ຢູ່ໃສ?

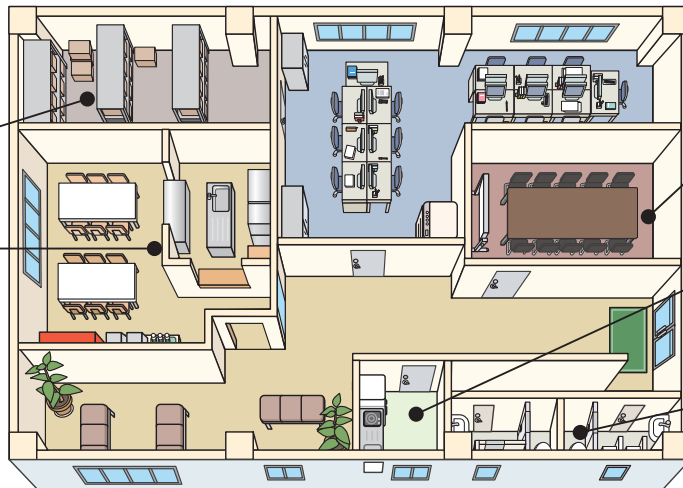
a. 倉庫

b. 食堂

c. 会議室

d. 給湯室

e. トイレ



① やまだ 山田さん 08-08	② ながい 永井さん 08-09	③ つじ 辻さん 08-10	④ アマンドさん 08-11

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 08-08 ~ 08-11

ກວດຄົ້ນຄຳສັບແລ້ວຟັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ.

たぶん 大概 | さが 探してみます ຊຶ່ງຊອກເບິ່ງ

～よ (いるよ) あいて し じょうほう おし つか ໃຊ້ເວລາຕ້ອງການບອກຂໍ້ມູນທີ່ຄູ່ສົນທະນາຍັງບໍ່ຮູ້)

～ね (いませんね) あいて じょうほう きょうゆう つか ໃຊ້ເວລາທີ່ຄູ່ສົນທະນາຮູ້ຂໍ້ມູນດຽວກັນ)


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____に^かことばを書きましょう。🔊 08-12
 ຟັງສຽງແລ້ວຕື່ມຄຳສັບໃສ່ບ່ອນວ່າງ.

A: 山田^{やまだ}さんは、_____に_____か？

B: 食堂^{しょくどう}_____。

A: 永井^{ながい}さんは、_____ですか？

B: 会議室^{かいぎしつ}_____よ。

A: 辻^{つじ}さんは、_____か？

B: _____ね。

A: アマンドさん、_____か？

B: _____ね。

❗ ^{ひと}人を探^{さが}しているとき、どう質^{しつもん}問^{もん}していましたか。→ 文法^{ぶんぽう}ノート ②
 ເວລາຊອກຫາຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງ ຖາມແນວໃດ?

❗ ^{ひと}人がどこにいるか、場^{ばしょ}所^{おし}を教^{おし}えるとき、どう言^いっていましたか。→ 文法^{ぶんぽう}ノート ②
 ເວລາບອກວ່າຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງຢູ່ໃສ ເວົ້າແນວໃດ?

❗ ^{ひと}人がいないことを伝^{つた}えるとき、どう言^いっていましたか。→ 文法^{ぶんぽう}ノート ③
 ເວລາບອກວ່າຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງບໍ່ຢູ່ ເວົ້າແນວໃດ?

(2) 形^{かたち}に注^{ちゅう}目^{もく}して、会^{かい}話^わをもういちど聞^ききましょう。🔊 08-08 ~ 🔊 08-11
 ຟັງບົດສົນທະນາອີກເທື່ອໜຶ່ງໂດຍສັງເກດສຳນວນທີ່ໃຊ້.

- 2** ^{ひと}人がどこにいるか^{しつもん}質問しましょう。
ຖາມວ່າຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງຢູ່ໃສ.

①

すみません。 ^{やまだ}山田さんは、どこにいますか？
すみません。 ^{やまだ}山田さんは、どこですか？

^{しょくどう}食堂にいます。
^{しょくどう}食堂です。

わかりました。

②

すみません。 ^{つじ}辻さんは、いますか？

^{つじ}辻さんは、いませんね。
^{つじ}辻さんは、いないですね。

たぶん、 ^{そうこ}倉庫です。

わかりました。

- (1) ^{かいわ}会話を^き聞きましょう。  08-13 /  08-14
ຝັງບົດສົນທະນາ.

- (2) シャドーイングしましょう。  08-13 /  08-14
ຝຶກເວົ້າຕາມສຽງທີ່ໄດ້ຍິນ.

- (3) **1** ^みのイラスト^{れんしゅう}を見て、練習しましょう。
ເບິ່ງຮູບໃນຂໍ້ **1** ປະກອບແລ້ວຝຶກເວົ້າ.

- (4) ^{じぶん}自分が^{たてもの}いる建物^{なか}の中で^{ひと}人^{さが}を探しているという^{せってい}設定で、ロールプレイをしましょう。
ສົມມຸດບົດບາດໂດຍກຳນົດສະຖານະການວ່າກຳລັງຊອກຫາຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງໃນອາຄານທີ່ຕົນເອງອາໄສຢູ່.



3. はさみは、そこにあります

Can-do 33

職場などで、ものの置き場を質問したり、質問に答えたりすることができる。

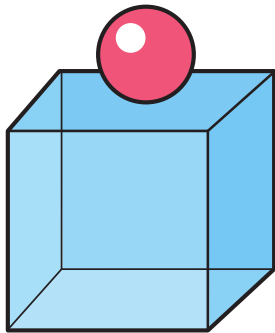
ສາມາດຖາມ-ຕອບກ່ຽວກັບບ່ອນວາງອຸປະກອນເຄື່ອງໃຊ້ໃນສະຖານທີ່ເຮັດວຽກ ແລະອື່ນໆໄດ້.

1 ことばの準備

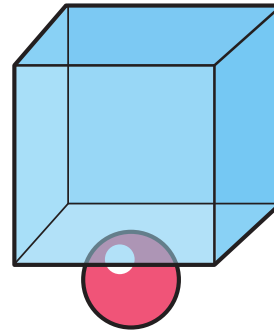
ກະກຽມຄຳສັບ

【位置 ຕຳແໜ່ງທີ່ຕັ້ງ】

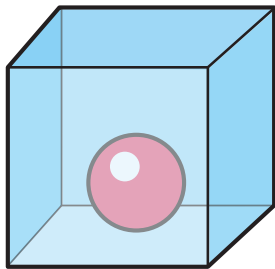
a. 上



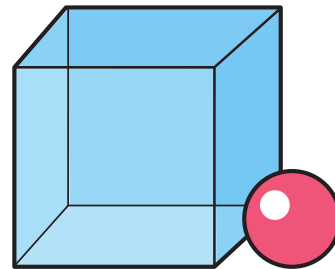
b. 下



c. 中



d. 横



(1) 絵を見ながら聞きましょう。 08-15
ເບິ່ງຮູບພ້ອມທັງຟັງ.

(2) 聞いて言いましょう。 08-15
ຟັງແລ້ວເວົ້າຕາມ.

(3) 聞いて、a-d から選びましょう。 08-16
ຟັງແລ້ວເລືອກຈາກ a-d.

2 2 かいわ き 会話を聞きましょう。

ຝັງປິດສິນທະນາ.

- ▶ 職場で、必要なものがどこにあるか、わかりません。近くの人に質問しています。
ຢູ່ບ່ອນເຮັດວຽກແຕ່ລະຄົນໃນປິດສິນທະນາບໍ່ຮູ້ວ່າສິ່ງຂອງທີ່ຈຳເປັນຕ້ອງໃຊ້ວາງໄວ້ໃສ່ຈຶ່ງຖາມຄົນທີ່ຢູ່ໃກ້ໆ.

(1) ① - ⑤は、どこにありますか。イラストの中に★印を書き入れましょう。

ໃນຂໍ້ ①-⑤ ມີຢູ່ໃສ? ໝາຍ ★ ໃສ່ຮູບ.

① のり 08-17



☐ ここ ☐ そこ ☐ あそこ

② ガムテープ 08-18



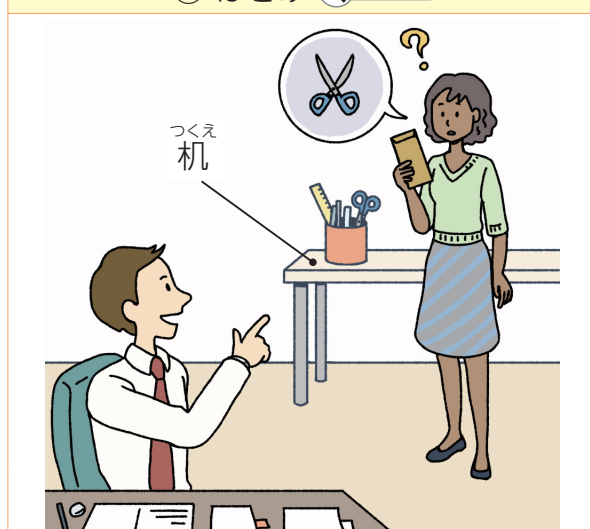
☐ ここ ☐ そこ ☐ あそこ

③ FAX 08-19



☐ ここ ☐ そこ ☐ あそこ

④ はさみ 08-20



☐ ここ ☐ そこ ☐ あそこ

⑤ ごみ箱 ばこ 08-21

☐ ここ ☐ そこ ☐ あそこ

- (2) もういちど聞きましょう。ものの場所を教えるとき、教える人は「ここ」「そこ」「あそこ」のどれを使っていましたか。☐ にチェック ✓ をつけましょう。
 ຝັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ. ເວລາບອກສະຖານທີ່ຂອງສິ່ງຂອງຕ່າງໆ ຜູ້ບອກໃຊ້ຄຳໃດໃນ ນີ້, ສະນັ້ນ ແລະ ທີ່ນັ້ນ ໝາຍ ✓ ໃສ່ໃນ ☐.
- (3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。08-17 ~ 08-21
 ກວດຄືນຄຳສັບແລ້ວຝັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ.

ありました ㊟


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましょう。🔊 08-22 🔊 08-23
 ຝັງສຽງແລ້ວຕື່ມຄຳສັບໃສ່ບ່ອນວ່າງ.

A: のりは、_____にありますか？

B: _____です。

A: ガムテープは、どこですか？

B: _____です。

A: はさみ、ありますか？

B: _____にあります。

❗ 「ここ」「そこ」「あそこ」は、どう違うと思いますか。2 (1) のイラストを見て、考えましょう。
 ➡ 文法ノート ④

ຄິດວ່າ ນີ້, ນັ້ນ ແລະ ທີ່ນັ້ນ ຕ່າງກັນແນວໃດ? ເບິ່ງຮູບໃນຂໍ້ 2 (1) ແລ້ວລອງຄິດເບິ່ງ.

ひきだし^ひ _____ 中^{なか}にあります。

コピー機^き _____ 横^{よこ}。

つくえ^{つくえ} _____ 上^{うえ}です。

つくえ^{つくえ} _____ 下^{した}。

❗ ものの位置^{い ち}を説明^{せつめい}するとき、どう言^いっていましたか。➡ 文法ノート ⑤
 ເວລາອະທິບາຍຕຳແໜ່ງທີ່ຕັ້ງຂອງສິ່ງຂອງ ເວົ້າແນວໃດ?

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞^ききましょう。🔊 08-17 ~ 🔊 08-21
 ຝັງບົດສົນທະນາອີກເທື່ອໜຶ່ງໂດຍສັງເກດສຳນວນທີ່ໃຊ້.

3 ものがどこにあるか^{しつもん}質問しましょう。
ຖາມວ່າສິ່ງຂອງນັ້ນຢູ່ໃສ.

すみません。はさみ は、どこにありますか？

すみません。ガムテープ は、どこですか？

そこ にあります。

あそこ です。

つくえ うえ
机 の 上 です。

はこ なか
箱 の 中 にあります。

ありがとうございます。

(1) 会話を聞きましょう。🔊 08-24 🔊 08-25
ຝັງບົດສົນທະນາ.

(2) シャドーイングしましょう。🔊 08-24 🔊 08-25
ຝຶກເວົ້າຕາມສຽງທີ່ໄດ້ຍິນ.

(3) **2** のイラストを見て、練習しましょう。
ເບິ່ງຮູບໃນຂໍ້ **2** ປະກອບແລ້ວຝຶກເວົ້າ.

(4) 教室にあるものを使って、どこにあるか^{しつもん}質問しましょう。
ໃຊ້ສິ່ງຂອງຕ່າງໆທີ່ມີຢູ່ໃນຫ້ອງຮຽນແລ້ວຖາມວ່າສິ່ງຂອງເຫຼົ່ານັ້ນຢູ່ໃສ.



4. 部屋へやの表示ひょうじ

Can-do
34

部屋へやの入り口いぐちの表示ひょうじを見て、何なんの部屋へやかがわかる。

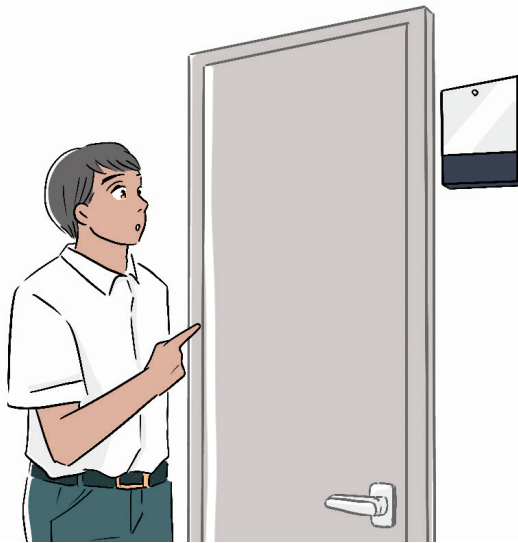
ສາມາດເບິ່ງປ້າຍທີ່ຕິດຢູ່ທາງເຂົ້າຫ້ອງຕ່າງໆແລ້ວເຂົ້າໃຈວ່າແມ່ນຫ້ອງຫຍັງ.

1 部屋へやの表示ひょうじを見てみましょう。

ລອງເບິ່ງປ້າຍຫ້ອງ.

▶ 職場しょくばで、部屋へやの表示ひょうじを見ています。

ກຳລັງເບິ່ງປ້າຍທີ່ຕິດຢູ່ຕາມຫ້ອງຕ່າງໆຢູ່ບ່ອນເຮັດວຽກ.



① - ⑥は何なにをする部屋へやですか。

ໃນຂໍ້ ①-⑥ ແມ່ນຫ້ອງສຳລັບເຮັດຫຍັງ?

①



②



③



④



⑤



⑥



おうせつしつ 応接室 ຫ້ອງຮັບແຂກ | ຈົມຜົງສູ້ ສະຫຼັບສະຫຼັບ ຫ້ອງການ

ちょうかい
聴解スクリプト

1. ここで打ち合わせをします

①  08-03

A：ここは男性の更衣室です。ここで着替えます。

B：わかりました。

②  08-04

A：ここは給湯室です。ここでお茶をいれます。

B：はい。

③  08-05

A：ここは会議室です。ここで打ち合わせをします。

B：はい。

④  08-06

A：えっと、ここは食堂です。ここでご飯を食べます。

B：はい。

A：おいしいですよ。

2. 食堂にいます

①  08-08

A：すみません。山田さんは、どこにいますか？

B：食堂にいます。

A：わかりました。ありがとうございます。

②  08-09

A：あのう、すみません。永井さんは、どこですか？

B：永井さん？ ああ、会議室にいるよ。

A：あ、どうも。

③ 08-10

A：すみません。辻^{つじ}さんは、いますか？B：辻^{つじ}さんは……。あれ？ いませんね。たぶん、^{そうこ}倉庫です。A：じゃあ、^{さが}探してみます。

④ 08-11

A：アマンダさん、いますか？

B：えーと、いないですね。

A：そうですか。わかりました。

3. はさみは、そこにあります

① 08-17

A：あのう、のりは、どこにありますか？

B：ここです。引き出し^{ひきだし}の中^{なか}にあります。はい、どうぞ。

A：あ、すみません。

② 08-18

A：すみません。ガムテープは、どこですか？

B：ガムテープ？ あそこです。^{はこ}箱^{なか}の中。

A：ああ、わかりました。

③ 08-19

A：あのう、すみません。^{ファックス}FAXは、どこにありますか？B：ああ、あそこ。コピー機^きの横^{よこ}。

A：あ、わかりました。ありがとうございます。

④ 08-20

A：はさみ、ありますか？

B：あ、そこにあります。^{つくえ}机^{うえ}の上です。

A：ああ、ありがとうございます。

⑤  08-21

A：えーと、ごみ箱^{ばこ}は……。

B：あ、そこそこ。

A：え？

B：机^{つくえ}の下^{した}。

A：あ、ありました。

かん

じ

の

こ

と

ば

1 読んで、意味を確認しましょう。

ອ່ານແລ້ວກວດເບິ່ງຄວາມໝາຍ.

うえ

上

上

上

上

した

下

下

下

下

なか

中

中

中

中

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。

ອ່ານໂດຍສັງເກດເບິ່ງຕົວອັກສອນຄັນຈີທີ່ _____.

① A：はさみは、どこにありますか？

B：机の上です。② のりは、引き出しの中にありますよ。③ ごみ箱は、机の下です。

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

ພິມຄຳສັບ _____ ທີ່ຢູ່ຂ້າງເທິງໂດຍໃຊ້ຄອມພິວເຕີ ຫຼື ສະມາດໂຟນ.

ぶんぽう
文法ノート

1

【^{ばしょ}場所】で V-ます

ここで^{き が}着替えます。

ປ່ຽນເຄື່ອງຢູ່ບ່ອນນີ້.

- ຄຳຊ່ວຍ で ໃຊ້ຕາມຫຼັງຄຳນາມບອກສະຖານທີ່, ບອກສະຖານທີ່ທີ່ມີການກະທຳເຊັ່ນ: ここで. ໃນບົດນີ້ໃຊ້ອະທິບາຍວ່າທ້ອງແຕ່ລະທ້ອງໃຊ້ເຮັດຫຍັງໃນຂະນະທີ່ແນະນຳບ່ອນເຮັດວຽກ.
- 助詞「で」は、「ここで」のように、場所を表す名詞のあとについて、動作の場所を示します。この課では、職場を案内しながら、何をする部屋か説明するときに使っています。

【例】▶ ここは食堂です。ここで昼ごはんを^{ひる はん た}食べます。

ຕົວຢ່າງ ບ່ອນນີ້ແມ່ນໂຮງອາຫານ. ຈະກິນເຂົ້າສວຍຢູ່ບ່ອນນີ້.

2

【^{ひと}人】は 【^{ばしょ}場所】に います

^{やまだ}山田さんは、^{しょくどう}食堂にいます。

ຢະມະດະ ຢູ່ໂຮງອາຫານ.

- ເປັນວິທີເວົ້າເວລາອະທິບາຍວ່າຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງຢູ່ໃສ. ໃນບົດນີ້ແມ່ນໃຊ້ໃນສະຖານະການຊອກຫາຄົນ ຫຼື ບອກໃຫ້ຮູ້ວ່າຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງຢູ່ບ່ອນເຮັດວຽກຢູ່ໃສ.
- ໃນການບອກວ່າຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງຢູ່ໃສຈະໃຊ້ຄຳກຳມະ ຢືນ (います) ເຊິ່ງເປັນຮູບ-ມາສ ຂອງ ຢືນ (いる).
- ເອົາຄົນຂຶ້ນມາເປັນຫົວຂໍ້ເລື່ອງແລ້ວຕື່ມຄຳຊ່ວຍ は ເຊັ່ນ: ^{やまだ}山田さんは. ສະຖານທີ່ທີ່ຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງຢູ່ໃຊ້ຄຳຊ່ວຍ に ເຊັ່ນ: ^{しょくどう}食堂に.
- ~にいます ສາມາດເວົ້າງ່າຍໆວ່າ ~です ແທນກໍໄດ້.
- ເວລາຖາມວ່າຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງຢູ່ໃສຈະໃຊ້ຄຳສະແດງຄຳຖາມ どこ (ຢູ່ໃສ) ໂດຍຖາມວ່າ ~は、どこにいますか? ຫຼື ~は、どこですか?

- 人の居場所を説明するときの言い方です。この課では、職場で人を探したりどこにいるか教えたりするときに使っています。
- 人の居場所を述べるには、動詞「いる」を使います。「います」は「いる」のマス形です。
- 「山田さんは」のように人を話題（トピック）にして助詞「は」をつけます。その人がいる場所を、「食堂に」のように助詞「に」を使って示します。
- 「~にいます」は、簡単に「~です」で言い換えることができます。
- どこにいるかたずねるときは、疑問詞「どこ」を使って、「~は、どこにいますか?」または「~は、どこですか?」と質問します。

【例】▶ A : ^{たなか}田中さんは、どこにいますか？

ຕົວຢ່າງ ທະນະກະ ຢູ່ໃສ?

B : ^{かいぎしつ}会議室です。

ຢູ່ຫ້ອງປະຊຸມ.

A : 山下さんは？
ຢູ່ມະຊື່ຕະ ເດ?

B : 倉庫にいますよ。
ຢູ່ສາງ.

3

([人] は)

いません
いません

辻さんは、いませんね。
ສິຈິ ບໍ່ຢູ່ເນາະ.

アマンダさん、いませんね。
ອະມັນດາ ບໍ່ຢູ່ເນາະ.

- いません 係るຮູບປະຕິເສດຂອງ います.
- いません ມີຄວາມໝາຍຄືກັບ いません. ຮູບນີ້ໄດ້ມາຈາກການຕື່ມ です ໃສ່ທາງຫຼັງ ໃຫ້ເປັນຮູບປະຕິເສດຂອງ ມີ (ຢູ່).
- 「いません」は「います」の否定の形です。
- 「いません」は、「います」と同じ意味です。「いる」の否定形「いない」の後ろに、「です」がついた形です。

【例】▶ A : 田中さん、いますか？
ຕົວຢ່າງ ທະນະກະ ຢູ່ບໍ່?

B : 今、いません。たぶん、会議室にいます。
ຕອນນີ້ບໍ່ຢູ່. ອາດຈະຢູ່ຫ້ອງປະຊຸມ.

▶ A : アンさん、いますか？
ອັນ ຢູ່ບໍ່?

B : いませんね。
ບໍ່ຢູ່.

A : どこにいますか？
ລາວຢູ່ໃສ?

B : ちょっとわかりません。
ບໍ່ຮູ້ຄືກັນ.

4

[ສິ່ງຂອງ ມື້] ມີ

ここ

そこ

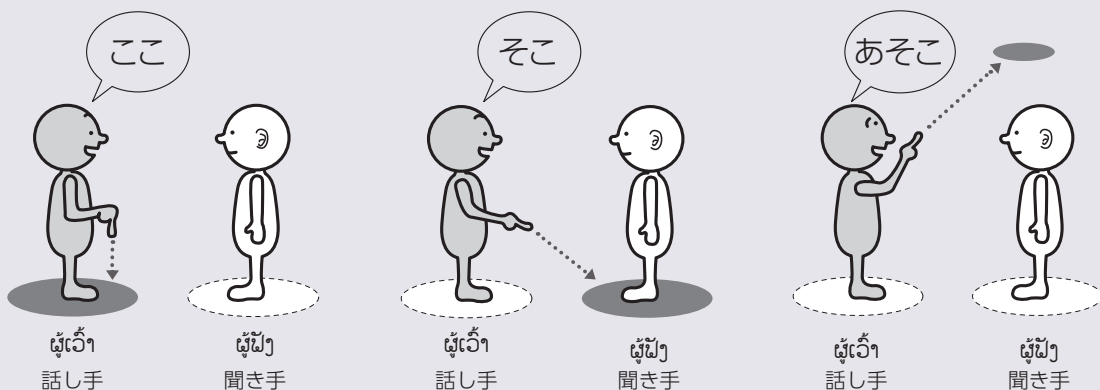
あそこ

に あります

はさみは、そこにあります。

ມີດັດຢູ່ບ່ອນນັ້ນ.

- ເປັນວິທີເວົ້າເວລາອະທິບາຍທີ່ຢູ່ສິ່ງຂອງ. ໃນບົດນີ້ໃຊ້ບອກວ່າເຄື່ອງຂຽນ ຫຼື ອຸປະກອນເຄື່ອງໃຊ້ຕ່າງໆຢູ່ບ່ອນເຮັດວຽກຢູ່ໃສ.
 - ໃນການບອກວ່າສິ່ງໃດສິ່ງໜຶ່ງຢູ່ໃສຈະໃຊ້ຄຳກຳມະ ອາ (ມີ). あります ເຊິ່ງເປັນຮູບ-ມາສ ຂອງ ອາ.
 - ເອົາສິ່ງຂອງມາເປັນຫົວຂໍ້ເລື່ອງແລ້ວຕື່ມຄຳຊ່ວຍ ມີ ເຊັ່ນ: はさみは. ສະຖານທີ່ທີ່ສິ່ງຂອງນັ້ນຢູ່ຈະໃຊ້ຄຳຊ່ວຍ ມີ ເຊັ່ນ: そこに (ບ່ອນນັ້ນ).
 - ຄຳຊີ້ບອກສະຖານທີ່ມີ 3 ຊະນິດຄື: ここ, そこ ແລະ あそこ. ວິທີໃຊ້ແມ່ນຂຶ້ນກັບຄວາມສຳພັນຂອງຕຳແໜ່ງທີ່ຕັ້ງລະຫວ່າງຜູ້ເວົ້າ ແລະ ຜູ້ຟັງ.
 - ① ここ ໃຊ້ຊີ້ບອກສະຖານທີ່ທີ່ຢູ່ໃກ້ຜູ້ເວົ້າ.
 - ② そこ ໃຊ້ຊີ້ບອກສະຖານທີ່ທີ່ຢູ່ໃກ້ຜູ້ຟັງ.
 - ③ あそこ ໃຊ້ຊີ້ບອກສະຖານທີ່ທີ່ຢູ່ໄກທັງຜູ້ເວົ້າ ແລະ ຜູ້ຟັງ.
 - ~にあります ສາມາດເວົ້າງ່າຍໆວ່າ ~です ແທນກໍໄດ້.
 - ເວລາຖາມວ່າສິ່ງຂອງຢູ່ໃສຈະໃຊ້ຄຳສະແດງຄຳຖາມ どこ (ຢູ່ໃສ) ໂດຍຖາມວ່າ ~は、どこにありますか? ຫຼື ~は、どこですか?.
- ものがある場所を説明するときの言い方です。この課では、職場で文房具や備品などがどこにあるか教えるときに使っています。
 - ものがある場所を述べるには、動詞「ある」を使います。「あります」は「ある」のマス形です。
 - 「はさみは」のように、ものを話題（トピック）にして助詞「は」をつけます。ものがある場所を、「そこに」のように助詞「に」を使って示します。
 - 場所を示す指示詞には、「ここ」「そこ」「あそこ」の3種類があります。使い分けは、話し手と聞き手の位置関係によって決まります。
 - ① 「ここ」は、話し手の近くの場所を指すときに使います。
 - ② 「そこ」は、聞き手の近くの場所を指すときに使います。
 - ③ 「あそこ」は、話し手からも聞き手からも離れた場所を指すときに使います。
 - 「~にあります」は、簡単に「~です」で言い換えることができます。
 - どこにあるかをたずねるときは、疑問詞「どこ」を使って、「~は、どこにありますか?」または「~は、どこですか?」と質問します。



【例】 ▶ A : すみません。のり、ありますか？
 ຕົວຢ່າງ ຂໍໂທດຫຼາຍໆ. ມີກາວບໍ່?

B : ここにあります。
 ມີຢູ່ນີ້.

▶ A : コピー機は、どこにありますか？
 ຈັກກັອບປີ້ຢູ່ໃສ?

B : あそこです。
 ຢູ່ຝັ່ນ.

5

N の [ຕຳແໜ່ງທີ່ຕັ້ງ ^い 位置] に あります

^ひ ^だ ^{なか}
 引き出しの中にあります。
 ຢູ່ໃນລື້ນຊັກ.

- ເປັນວິທີເວົ້າເວລາອະທິບາຍຕຳແໜ່ງທີ່ຕັ້ງໃຫ້ລະອຽດຂຶ້ນ. ໃນບົດນີ້ໃຊ້ບອກທີ່ຕັ້ງຂອງເຄື່ອງຂຽນ ຫຼື ອຸປະກອນເຄື່ອງໃຊ້ຕ່າງໆຢູ່ບ່ອນເຮັດວຽກ.
- ໃຊ້ອະທິບາຍຕຳແໜ່ງທີ່ຕັ້ງຂອງສິ່ງຂອງໂດຍຕື່ມ ~の^{うえ} (ເທິງ) /^{なか} (ໃນ) /^{した} (ລຸ່ມ, ກ້ອງ) ໃສ່ທາງຫຼັງຄຳນາມຫຼັກ.

- 場所をくわしく説明するときの言い方です。この課では、職場の文房具や備品などの場所を教えるときに使っています。
- 基準になるものを使って、「～の上／中／下」のように位置を説明します。

【例】 ▶ A : FAX は、どこにありますか？
 ຕົວຢ່າງ ແຟັກຢູ່ໃສ?

B : あそこです。コピー機の横です。
 ຢູ່ຝັ່ນ. ຂ້າງຈັກກັອບປີ້.

▶ A : ごみ箱、ありますか？
 ມີຖັງຂີ້ເຫຍື້ອບໍ່?

B : そこです。机の下にあります。
 ຢູ່ນັ້ນ. ຢູ່ກ້ອງໂຕະ.

◆ あります・います

あります (ある) และ います (いる) ເປັນຄຳກຳມະທີ່ສະແດງການມີຢູ່. あります ໃຊ້ກັບສິ່ງຂອງທີ່ບໍ່ສາມາດເຄື່ອນໄຫວໄດ້ເຊັ່ນ: ອຸປະກອນເຄື່ອງໃຊ້ຕ່າງໆຢູ່ບ່ອນເຮັດວຽກ, ສ່ວນ います ໃຊ້ກັບສິ່ງທີ່ມີຊີວິດເຊັ່ນ: ຄົນ, ສັດ.

存在を表す動詞には「あります (ある)」と「います (いる)」があります。「あります」は職場の備品など動かないものに、「います」は人や動物など、動いているものに使います。

	あります (ある)	います (いる)
ອະທິບາຍວ່າ ມີຫຍັງຢູ່ 何があるか 説明する	【ສະຖານທີ່ ^{ばしょ} 場所】に 【ສິ່ງຂອງ ^{もの} 物】があります	【ສະຖານທີ່ ^{ばしょ} 場所】に 【ຄົນ / ສັດ ^{ひと} 人 / ^{どうぶつ} 動物】がいます
	ここに ^{れいぞうこ} 冷蔵庫があります。 ມີຕູ້ເຢັນຢູ່ບ່ອນນີ້.	あそこに ^{ねこ} 猫がいます。 ມີແມວຢູ່ຝັ່ນ.
ໃຊ້ຖາມຄົນ, ສັດ, ສິ່ງຂອງວ່າຢູ່ໃສ どこにあるか 聞く	【ສິ່ງຂອງ ^{もの} 物】は どこにありますか？	【ຄົນ / ສັດ ^{ひと} 人 / ^{どうぶつ} 動物】は どこにいますか？
	のりはどこにありますか？ ກາວຢູ່ໃສ？	^{やまだ} 山田さんはどこにいますか？ ຢະມະດະ ຢູ່ໃສ？
ອະທິບາຍວ່າຢູ່ໃສ どこにあるか 説明する	【ສິ່ງຂອງ ^{もの} 物】は 【ສະຖານທີ່ ^{ばしょ} 場所】にあります	【ຄົນ / ສັດ ^{ひと} 人 / ^{どうぶつ} 動物】は 【ສະຖານທີ່ ^{ばしょ} 場所】にいます
	のりは ^ひ 引き出し ^だ の中 ^{なか} にあります。 ກາວຢູ່ໃນລົ້ນຊັກ.	^{やまだ} 山田さんは ^{しょくどう} 食堂にいます。 ຢະມະດະ ຢູ່ໂຮງອາຫານ.

日本の生活
TIPS

● せいふく 制服 ເຄື່ອງແບບ



ໃນບົດນີ້ມີສະຖານະການປ່ຽນເຄື່ອງຢູ່ບ່ອນເຮັດວຽກເຊິ່ງໝາຍເຖິງການປ່ຽນເຄື່ອງນຸ່ງຂອງຕົນເອງມາເປັນເຄື່ອງແບບຂອງບ່ອນເຮັດວຽກ. ຢູ່ຍີ່ປຸ່ນບໍ່ວ່າຈະຢູ່ໂຮງຮຽນ ແລະ ບ່ອນເຮັດວຽກສ່ວນຫຼາຍຈະນຸ່ງເຄື່ອງແບບ. ຢູ່ໂຮງງານມີການໃສ່ຊຸດສຳລັບເຮັດວຽກຢູ່ໃນເຂດພື້ນທີ່ເຜື່ອຄວາມປອດໄພໃນເວລາເຮັດວຽກ. ຊຸດສຳລັບເຮັດວຽກແມ່ນບໍລິສັດເບີກໃຫ້ເປັນເຄື່ອງແບບຂອງພະນັກງານເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຂອງພະນັກງານ. ນອກຈາກນັ້ນ, ການນຸ່ງເຄື່ອງແບບຢູ່ບ່ອນເຮັດວຽກຍັງເປັນການຈຳແນກໄດ້ວ່າໃຜເປັນຄົນໃນບໍລິສັດ ຫຼື ໃຜເປັນແຂກທີ່ມາແຕ່ຂ້າງນອກ ແລະ ຍັງຊ່ວຍໃຫ້ເກີດຄວາມເປັນອັນໜຶ່ງອັນດຽວກັນຂອງຄົນໃນບໍລິສັດນຳອີກດ້ວຍ.

ກໍລະນີທີ່ບໍ່ມີເຄື່ອງແບບ, ຢູ່ບໍລິສັດ ແລະ ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດຕ່າງໆກໍມີຄວາມຄາດຫວັງວ່າພະນັກງານຈະແຕ່ງກາຍຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດ ແລະ ເໝາະສົມກັບໜ້າວຽກ. ຕົວຢ່າງ: ດັ່ງທີ່ຮູ້ນຳກັນແລ້ວວ່າການແຕ່ງກາຍຂອງພະນັກງານຫ້ອງການທີ່ເຮັດວຽກດ້ານການເງິນກໍຕ້ອງການໃຫ້ນຸ່ງຖືຄືກັນເຊັ່ນ: ນຸ່ງສຸດສີກົມ ຫຼື ສີເທົາເຂັ້ມ, ເສື້ອເຊີດສີຂາວ, ໃສ່ກາລະວັດລາຍຂວາງ ແລະ ເກີບໜັງສີດຳເປັນຕົ້ນ. ໃນສັງຄົມຍີ່ປຸ່ນຕ້ອງການໃຫ້ແຕ່ງກາຍຄືກັນກັບຄົນອື່ນໆຫຼາຍກວ່າການແຕ່ງກາຍຕາມຄວາມມັກສ່ວນຕົວ. ການແຕ່ງກາຍຢູ່ແຕ່ລະບ່ອນຈະມີຄວາມແຕກຕ່າງກັນ. ດັ່ງນັ້ນ, ກໍລະນີທີ່ບໍ່ມີເຄື່ອງແບບໃຫ້ສອບຖາມກ່ຽວກັບການແຕ່ງກາຍຂອງບໍລິສັດໄວ້ລ່ວງໜ້າ.

本文に、職場の更衣室で着替える場面が出てきましたが、これは私服から職場の制服に着替えることを意味しています。日本では、職場でも、学校でも、制服を取り入れているところが多くあります。工場などでは、働く際の安全確保のために作業服に着替えますが、作業服を会社から制服として支給することによって、労働者の負担を減らすことができます。また、職場の制服には会社の人と会社外の人をすぐ区別したり、会社内の一体感を高めたりという効果を期待している場合もあるようです。

制服がない場合も、業種や会社によっては一定の服装が期待されることもあります。例えば金融系のオフィスなら「紺か濃いグレーのスーツに白いシャツ、ストライプのネクタイ、黒い革靴」など、暗黙の了解として、同じような服装が期待されることもあります。日本社会では、個性的な服装よりも、ほかの人と同じような服装を求められる場合があります。職場によって異なりますので、制服がない場合は、会社での服装について、最初に聞いてみるといいでしょう。

● お茶 ちゃ ໑, ນ້ຳຊາ

ເວລາເວົ້າພາສາຍີ່ປຸ່ນວ່າ: お茶(おちゃ) ອາດຈະໝາຍເຖິງຊາຂຽວ ຫຼື ຊາທົ່ວໄປໃນຄວາມໝາຍກວ້າງໆ. ຊາຂຽວຈະມີແບບຊາທີ່ຊົງໃນເຕົ້ານ້ຳຊາ ແລະ ແບບເປັນຖົງ. ສ່ວນຫຼາຍຈະຕື່ມແບບຮ້ອນ ແຕ່ຊາຂຽວແບບເຢັນທີ່ບັນຈຸໃນຕຸກຢ່າງກໍມີຂາຍຕາມຮ້ານທົ່ວໄປຫຼາຍຂຶ້ນ. ນ້ຳຊາທີ່ຕື່ມຢູ່ປະເທດຍີ່ປຸ່ນຍັງມີຊະນິດຕ່າງໆດັ່ງລຸ່ມນີ້:

日本語で「お茶」と言ったときは、緑茶を指すときと、広くお茶一般を指すときがあります。緑茶は、急須でいれたり、ティーバッグを使ったりします。温かいものを飲むことが多いですが、ペットボトルの冷たい緑茶も一般的になってきています。日本で飲まれるお茶には、ほかにも以下のようなものがあります。



ຊາຂຽວ 緑茶

◆ こうちん 紅茶 ໑ ຊາແບບຕາເວັນຕົກ

ຊາທີ່ຕື່ມກັນທົ່ວໄປຢູ່ຕ່າງປະເທດແມ່ນຊາທີ່ໄດ້ມາຈາກການໝັກ. ຢູ່ຍີ່ປຸ່ນສ່ວນຫຼາຍມັກຊົງຊາແບບເປັນຖົງໃສ່ນ້ຳຮ້ອນ.

海外でよく飲まれている発酵したお茶。日本では温かいお湯にティーバッグの紅茶を入れて作られることが多い。

◆ 麦茶 麦茶

ເປັນຊາທີ່ເຮັດຈາກເຂົ້າບາເລ, ໂດຍສະເພາະມັກດື່ມແບບເຢັນໃນລະດູຮ້ອນ. ຢູ່ຮ້ານອາຫານບາງແຫ່ງຈະເສີບນ້ຳ ຊາເຂົ້າບາເລແທນນ້ຳໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ.

大麦から作られたお茶で、特に夏、冷やして飲まれることが多い。飲食店では、水の代わりに麦茶を無料で出す店もある。



麦茶
麦茶

◆ 抹茶 抹茶

ເປັນຊາທີ່ເອົາໃບຊາມາບີດໃຫ້ເປັນຜົງ, ຖືກໃຊ້ໃນພິທີຊົງຊາ. ຜົງຊາຂຽວບໍ່ພຽງແຕ່ດື່ມເປັນນ້ຳຊາເທົ່ານັ້ນ, ຍັງນິຍົມເອົາມາເປັນວັດຖຸດິບເພື່ອເຮັດເຂົ້າໝີມຊະນິດຕ່າງໆເຊັ່ນ: ເຄັກ, ໂຊໂກແລັດ, ກະແລັມ ແລະອື່ນໆ.

お茶の葉を粉にしたもので、茶道で使われるお茶。抹茶はお茶として飲むだけでなく、ケーキやチョコレート、アイスクリームなど、お菓子の材料としても人気がある。



抹茶
抹茶

◆ ウーロン茶 烏龍茶

ມີຕົ້ນກຳເນີດມາຈາກປະເທດຈີນ, ເປັນຊາແບບເຄິ່ງໝັກ, ມີສີນ້ຳຕານ, ມີລົດຊາດຝາດທີ່ເປັນເອກະລັກ.

中国を原産とする、半分発酵させたお茶。茶色で独特の渋みがある。

ນອກຈາກນັ້ນ, ຍັງມີຜະລິດຕະພັນທີ່ເຮັດຈາກການເອົາຊາຫຼາຍຊະນິດມາປະສົມກັນ ເຊັ່ນ: 爽健美茶 (ຊື່ຍີ່ຫໍ້ນ້ຳຊາປະສົມຊະນິດໜຶ່ງ) ແລະ 十六茶 (ຊື່ຍີ່ຫໍ້ນ້ຳຊາປະສົມຊະນິດໜຶ່ງ) ຂາຍໂດຍການບັນຈຸໃນຕຸກຢາງ.

ນອກຈາກຊາຕາເວັນຕົກ, ນ້ຳຊາຍີ່ປຸ່ນທີ່ເປັນຕຸກປົກກະຕິຈະບໍ່ໃສ່ນ້ຳຕານ ຈຶ່ງມີລັກສະນະພິເສດ. ເພາະວ່າລົດຊາດບໍ່ຫວານເໝາະສົມກັບການດື່ມໃນເວລາກິນເຂົ້າປັ້ນ ຫຼື ເຂົ້າກ່ອງ.

このほか、何種類かのお茶をブレンドした「爽健美茶」「十六茶」などの商品もあり、ペットボトルとして売られています。

日本のペットボトルのお茶は、紅茶以外は普通砂糖が入っていないので、甘くないことが特徴です。おにぎりやお弁当などを食べるときにいっしょに飲むと、よく合います。



▶ お茶のいれ方 冲泡方法

ເວລາຊົງຊາຮ້ອນໃສ່ເຕົ້ານ້ຳຊາມີວິທີດັ່ງນີ້:

急須で温かい緑茶をいれるときは、次のような方法でいれます。

1.



ຖອກນ້ຳຮ້ອນໃສ່ຈອກ.

湯飲みにお湯を入れ
ます。

2.



ໃສ່ໃບຊາໃນເຕົ້ານ້ຳຊາ.

急須にお茶の葉を入
れます。

3.



ຖອກນ້ຳຮ້ອນຈາກຈອກ
ໃສ່ເຕົ້ານ້ຳຊາ.

急須に、湯飲みからお
湯を移します。

4.



ລໍຖ້າຈົນໃບຊາແຜ່ອອກ.

お茶の葉が開くまで、
しばらく待ちます。

5.



ຖອກນ້ຳຊາຈາກເຕົ້ານ້ຳຊາ
ໃສ່ຈອກ.

急須から湯飲みにお茶
を入れます。

ສາມາດຂ້າມຂັ້ນຕອນ 1 ແລະ 3 ໂດຍການຖອກນ້ຳຮ້ອນໃສ່ເຕົ້ານ້ຳຊາໂດຍກົງເລີຍ.

なお、1 と 3 を省略して、急須に直接お湯を注ぐ場合もあります。

ファックス FAX ແຟັກ



ແຟັກແມ່ນເຄື່ອງຈັກທີ່ປ່ຽນຮູບພາບຈາກຜູ້ສົ່ງໃຫ້ກາຍເປັນຂໍ້ມູນ ແລ້ວສົ່ງໃຫ້ຜູ້ຮັບໂດຍຜ່ານສາຍໂທລະສັບ ເຊິ່ງຜູ້ຮັບສາມາດພິມຂໍ້ມູນ ອອກມາເປັນເຈ້ຍໄດ້. ມາຮອດຊຸມປີ 1990 ຖືກນຳໃຊ້ຢ່າງກວ້າງ ຂວາງໃນທົ່ວໂລກ, ແຕ່ຍ້ອນການແຜ່ຂະຫຍາຍຂອງອິນເຕີເນັດ ຈຶ່ງເຮັດໃຫ້ການນຳໃຊ້ແຟັກຄ່ອຍໆຫຼຸດລົງ.

ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ຢູ່ຍີ່ປຸ່ນຍັງໃຊ້ແຟັກກັນຢ່າງຫຼວງຫຼາຍໂດຍສະ ເພາະການຮັບສິ່ງເອກະສານໃນສະຖານທີ່ທາງລັດຖະການ ຫຼື ການ ແຈ້ງຂ່າວຫາພາກສ່ວນສື່ສານມວນຊົນ. ບາງຄົນໃຫ້ຄຳເຫັນວ່າ: ເຫດຜົນທີ່ຍີ່ປຸ່ນຍັງໃຊ້ແຟັກຈົນມາເຖິງປັດຈຸບັນຍ້ອນແຟັກສາມາດ ສົ່ງເອກະສານທີ່ຂຽນດ້ວຍມື ແລະ ກາປະທັບໄດ້ເລີຍ. ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງເປັນສິ່ງທີ່ໜ້າເຊື່ອຖືຫຼາຍວ່າການສົ່ງອີເມວທາງອິນເຕີເນັດ. ຢູ່ສະຖານທີ່ທາງລັດຖະການບາງແຫ່ງຍັງບໍ່ຍອມຮັບເອກະສານທີ່ສົ່ງ ມາທາງອີເມວ, ຈະຍອມຮັບພຽງແຕ່ເອກະສານທີ່ສົ່ງມາທາງແຟັກ ເທົ່ານັ້ນ.

FAX（ファクシミリ）は、送信元の画像をデータに変換して電話回線を通じて送り、送信先で紙に印刷することができる機械です。1990年代までは、世界で使われていましたが、インターネットの普及とともに、だんだん使われなくなってきました。

しかし、日本ではいまだに FAX は現役です。特に、役所関係の文書のやりとりや、マスコミ関係の通知や連絡などに、FAX を使うことが少なくありません。日本で今も FAX が使われている理由としては、FAX はハンコの画像や手書きの書類がそのまま送れるので、インターネットのメールよりも信用できるから、という理由を挙げる人もいます。役所の手続きなどでは、今でも e メールでの連絡を認めず、FAX を送らなければ受け付けてもらえないこともあります。